

HOSPITAL STUHL - HOSPITAL ARMCHAIR

System "long life" - "Long life" system



STEPHEN HEASBY

STEPHEN H EASY



Einsatzmöglichkeiten

Der Stephen H **EASY** kann sowohl in der Notfallaufnahme, als auch bei kurzen Krankenhausaufenthalten und zum Patiententransport eingesetzt werden.

Die Konstruktion besteht aus drei Elementen, davon können zwei, optional mit dem Zubehör AC12, elektrisch betrieben werden. Die Rückenlehne sowie die Beinauflage des Stuhls lassen sich hierbei unabhängig voneinander mithilfe von Niedervoltmotoren bewegen.

Sie werden durch, mittels am Stromnetz wiederaufladbarer Akkumulatoren, betrieben.

Das „long-life“-System hält die Energie für einen normalen Tagesverbrauch vor. Die Verstellung der Motoren erfolgt über einen für den Patienten leicht zugänglichen Handtaster.

Oneness and previewed use

The **EASY** chair is used for incoming emergency admissions, for short hospitalization and patient transportation.

The structure has three sections, two of them electrically powered (with accessory AC12). The chair has independent movement of the backrest and leg rest via a mains rechargeable battery.

The „long-life“ system provides energy for a normal days use.

The movement of the sections are made via low voltage motors controlled by an handset easy accessible to the patients.

Gestell

Das nicht - kippbare Gestell ist in Karbon - Stahl mit hochwertiger Lackierung oder in Edelstahl erhältlich. Der Stephen H **EASY** entspricht den Voraussetzungen der Sicherheits - norm EN 60601-1 / IEC 601-1.

Alle kritischen Komponenten, die der Beanspruchung und mechanischen Belastung ausgesetzt sind, sind aus Edelstahl AISI304 gefertigt, entsprechend den Sicherheitsrichtlinien EN60601-1/IEC601-1. Der einfache Zugriff auf alle Teile des Stephen H **EASY** ermöglicht eine leichte Reinigung und Desinfektion. Das Basisgestell hat vier 150 mm - Räder. Die hinteren zwei Räder sind mit einer Zentralbremse ausgestattet, die beiden beweglichen Vorderräder ermöglichen die Manövrierbarkeit des Stuhls. Für den sicheren Patiententransport ist der Stephen H **EASY** an der Rückenlehne mit zwei Griffleisten versehen.



Frame

The anti-tilting frame is made out of mild steel with a high quality paint finish, or stainless steel. The chair complies with EN 60601-1/IEC 601-1. All critical parts, under wear and mechanical stress are made of stainless steel AISI 304 to satisfy the safety limits of EN60601-1/ IEC 601-1. Access to all parts of the chair make cleaning and disinfection simple. The base has four 150 mm wheels. The rear wheels are provided with a central brake, and the front wheels are directional wheels to facilitate the maneuverability of the chair. The backrest is provided with 2 handles.

Antibakterielle Polsterung

Die Polsterung besteht komplett aus reinigungsfähigem synthetischem Leder (schwer entflammables Material der Kategorie 1/M). Sie ist speziell als **SANITIZED®** zertifiziert mit antibakteriellen und antimykotischen Eigenschaften, **frei von Phtalaten entsprechend der Richtlinie 2007/47/CE**. Die drei separaten Polster sind aus Polymer - Schaumstoff, hergestellt aus Polyäther (Kategorie 1/M), nicht verformbar, mit hoher Dichte (30/40Kg/m³) und Hub (5,2Kpa) gefertigt. Diese Spezifizierungen ermöglichen eine gute Lagerung sowie angemessene Unterstützung und Sicherheit für den Patienten. Alle Materialien besitzen eine alveolare Zellstruktur, welche eine gute Luftzirkulation ermöglicht. Die Polsterung enthält eine dauerhafte bakteriostatische Verbindung.

Antibacterial upholstery

*The upholstery is completed with cleanable synthetic leather (flame retardant fabric Class 1IM) which is certified SANITIZED® with antibacterial and antimycotic properties, and **lack of phthalates complying to the Directive 2007/47/CE**. There are three independent cushions composed of expanded polymeric foam made out of polyether (class 1IM), non-deformable and with both high density (30/40Kg/m³) and lift (5,2Kpa). These specifications allow good posture, proper support and safety for the patient. All materials have an alveolar cell structure to allow air circulation. The mattress incorporates a permanent bacteriostatic compound.*

Der Bezug ist in folgenden Farben erhältlich



00953



75990



72770



00346



00999



20600



00020

Fabric is available in the following colours

H: Vollständige Hygiene

Alle Oberflächen von Stephen H **EASY** sind leicht zu kontrollieren. Die Polsterungen, das Gestell sowie die HPL - Oberflächen sind einfach und wirksam mit allgemein üblichen Desinfektionsmitteln zu reinigen.

In der Ausführung mit Karbon - Stahl ist die Lackierung mit Silber-Ionen angereichert, welche gleichfalls antibakterielle Eigenschaften haben. Die Ausführungen in Edelstahl sind keramisch sandgestrahlt. Dank dieser Behandlung sind alle Oberflächen frei von Rückständen und bewahren ihre besonderen chemischen und physikalischen Eigenschaften.



H: Full Hygienic

All the surfaces are easy to inspect. The cushions, the frame and the HPL support are easy to clean effectively with commonly used disinfectants.

The model made out of steel, the plant used is enriched with silver ion that has antibacterial properties. The model made out of stainless steel, the frame is sandblasted with ceramic. Thanks to this treatment, the surface are cleaned of all mechanical working residual, maintaining the chemical-physical features.

Funktionen

Die Beinauflage besteht aus zwei Elementen. Der untere Bereich kann um 90 ° abgekippt werden und stellt somit eine bequeme Stütze für die Füße dar. Das „Öffnen“ und „Schließen“ der Fußauflage erfolgt durch leichten Druck mit dem Fuß. Dieser Mechanismus des Stephen H **EASY** verringert das Risiko von Rückenschädigungen im Vergleich zu anderen Stühlen (z. B.



Rollstühlen) die im Markt erhältlich sind. Bei diesen befindet sich die Fußauflage gleichfalls nahe am Boden und muss aber oftmals manuell per Hand bedient werden.

Der Mechanismus von Stephen H **EASY** ist leicht zu bedienen und strapazierfähig.

Functions

The leg rest is composed of two hinged joints. The lower part can be tilted at 90° degree and becomes a comfortable support for the feet. The opening and the closing of this part are made through slight foot pressure.

The mechanism of the **EASY** chair reduces the risks of back injury if compared with other chairs on the market (like wheel chairs), where

the footrest, sited near the floor, is operated through the hand. This mechanism is easy to use and strong.

Armlehnen



Stephen H **EASY** ist mit 2 höhenverstellbaren Armlehnen ausgestattet. In der niedrigsten Position stehen diese parallel zur Sitzfläche. So ermöglichen sie den seitlichen Zugang auf den Stuhl oder eine Verbreiterung der Sitzfläche. Die Armlehnen sind drehbar und auch komplett abnehmbar. Sie sind so konstruiert, dass sie auch dynamischen Belastungen standhalten.

Armrests



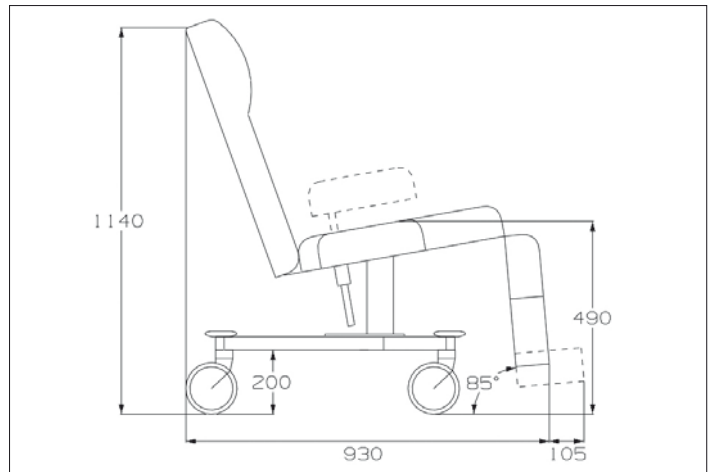
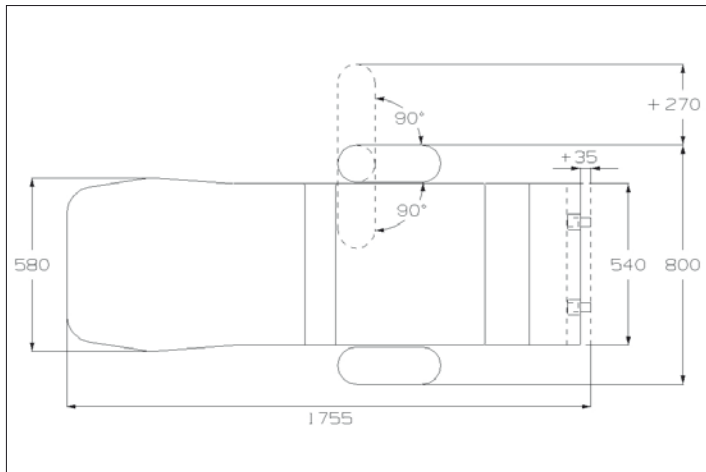
The chair is equipped with 2 armrests with adjustable height. The lowest height is parallel to the seat, enabling side access to the chair and seat wider when needs. The armrests are rotating, adjustable in height, and completely removable. The armrests are designed to withstand to dynamic stress.

Einstellmöglichkeiten Movements



Zubehör optional Accessories

- AC3** Beidseitig Haken als Taschenhalter / *Bilateral bag holder hooks*
- AC4** Infusionshalter / *Dripstand (IV pole)*
- AC9B** Schutzbezug für Armlehne (TNT) 50g/mq / *Disposable (TNT) covering for armrest 50g/sq.m.*
- AC9P** Schutzbezug für Stuhl (TNT) 50g/mq / *Disposable (TNT) covering for armchair 50g/sq.m.*
- AC11** Papierrollenhalter / *Roll rest*
- AC12** Motor für unabhängige Beinverstellung / *Motor for independent movement back-legs*
- AC15** Beistelltisch mit Räder / *Side table on wheels*
- AC15/TOP** Beistelltisch TOP mit Räder / *Side table Top on wheels*
- AC18** Schutzhülle für Handtaster / *Handset cover*
- AC27** Nackenkissen / *Supplementary headrest pillow*
- AC29** Armbefestigung / *Velcro band for armrest*
- AC30** Multifunktionale Armlehne / *Multifunctional armrest*
- AC31** Beinkissen / *Junction cushion*
- AC36** PVC Überzug für Armlehne / *PVC cover for armrest*
- AC37** Armlehne extra breit / *Additional for extra large armrest*
- AC37/1** Armlehne extra lang / *Additional for extra long armrest*
- AC51** Rückenlehne in viscoelastischem Material / *Foam backrest visco elastic*
- AC52** Sitzfläche in viscoelastischem Material / *Foam seat visco elastic*
- AC60** Sicherheitsgurt / *Seat-belt*
- AC75** Becherhalter unter der Armlehne / *Cup holders under the armrest*



Daten STEPHEN H EASY

Gesamtgewicht	kg 60
Ladespannung	230 Vac 50/60 Hz
Motor	24 V
Max. elektr. Eingang	25 VA
Isolation	IP44
Max. Belastung	kg 140
Motor Maximallast	4000N

Data of the STEPHEN H EASY armchair

Total weight	60 kg
Power battery charger	230 V ac 50/60hz
Electric motors	low voltage (24 Volts)
Max electrical input	25 VA
Insulation	IP44
Max load	140 kg
Motor max load	4000N

SPEZIFIKATION UND STANDARD AUSSTATTUNG / SPECIFICATION AND STANDARD ACCESSORIES

- Gestell aus lackiertem Stahl mit antimikrobieller Beschichtung / *painted steel frame with antimicrobial coat*
- Motor für die gleichzeitige Bewegung der Rückenlehne und Beinauflage / *motor for simultaneous movement of backrest and legrest*
- nr. 4 Edelstahl-Lenkrollen ø mm 150; 2 Lenkrollen ohne Bremse und 2 Lenkrollen mit Zentralbremse
nr. 4 stainless swivel wheels ø mm 150; 2 swivel wheels and 2 with central brake
- Verstellmöglichkeit über Handtaster mit einfachem Zugang für den Patienten / *movement by handset with easy access for the patient*
- Trendelenburg 10° / *trendelenburg 10°*
- 3 separate Kissen: Rückenlehne, Sitz und Beinauflage mit leicht abwischbarer Oberfläche
3 separate cushions, backrest, seat and legrest supported by 3 separate easy wipe surfaces
- Stoff mit antibakteriellen und antimykotischen Eigenschaften (siehe Abschnitt Antibakterielle Polster)
cleanable fabric with antibacterial and antimycotic properties (see section Antibacterial upholstery)
- Drehbare, abnehmbare und höhenverstellbare Armlehnen neben dem Sitz, in Edelstahl
rotating, removable and adjustable height armrests joint to the seat, in stainless steel
- Material schwer entflammbar nach UNI 9175/87 und 9175FA-1/94 classe 1IM / *flame retardant fabric UNI 9175/87 and 9175FA-1/94 1IM class*
- Max. Traggewicht (ohne Höhenveränderung): 140kg / *max static load (fixed height): 140kg*
- Ersatzbatterie / *2 motors battery boxes*
- Edelstahl-Mechanik für Armlehnen / *stainless steel mechanics for armrests*
- zusätzliche Mobilteil Unterstützung / *supplementary handset support*
- Transportgriff / *movement handle*

Weitere Informationen über Optionen und Zubehör finden sie im entsprechenden Zubehörcatalog.
For additional accessories please refer to the accessories catalogue and/or to the commercial offers.

Qualitätsmanagementsystem - Zertifizierungen / Quality management system certification



Dispositivo medico conforme 93/42/CEE - 47/2007/CEE
Medical device 93/42/CEE - 47/2007/CEE compliant



Dep. 76 rev. 30.09.2010

Dargestelltes Bildmaterial kann abweichen. Der Hersteller behält sich das Recht vor, Modifikationen sowie Änderungen ohne vorhergehender Information durchzuführen.
The projects pictures in this sheet may be subject to subsequent design improvements. The manufacturer reserves the right to modify the projects without notice.



anima Vertriebsgesellschaft e.K.
Hollefeldstrasse 28a
D-48282 Emsdetten

Tel.: +49 2572 95104 0
Fax: +49 2572 95104 29
email: anima@anima-med.com